



centro agrícola de la Institución Lauterhofen

ALEMANIA FEDERAL

FRIEDRICH F. HAINDL, arquitecto BDA

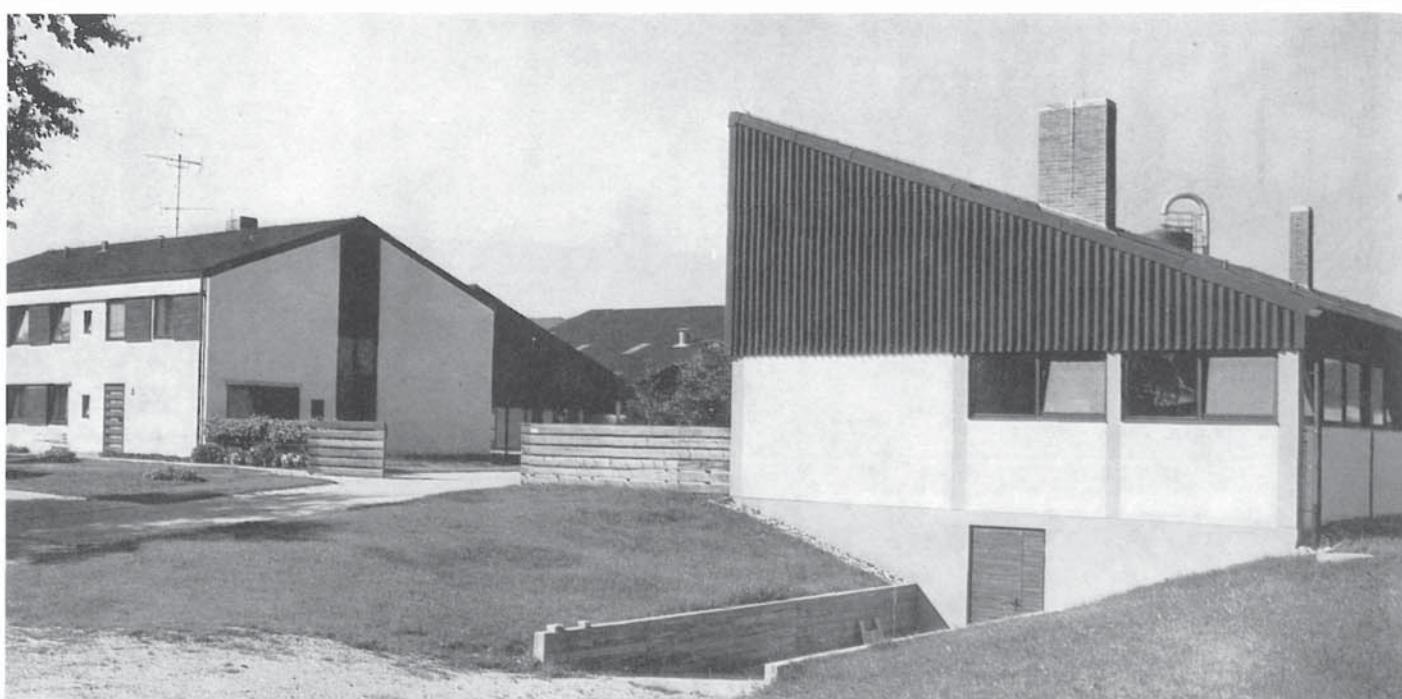
165 - 2

sinopsis En este artículo se describen las instalaciones de una granja agrícola para emplear a los retrasados mentales que son tratados en la Institución Lauterhofen, próxima a aquéllas. Se componen de:

- a) un bloque destinado a garajes de camiones, tractores y remolques; matadero y chacinería;
- b) otro con establos para vacas, terneras y cerdos; almacén de patatas y forraje;
- c) un tercer edificio ocupado por una vivienda completa y dormitorios para empleados.

Las tres construcciones reseñadas cierran tres lados y medio de un patio central de operaciones.

El estilo y el sistema constructivo son tradicionales y definen perfectamente la función a realizar.



La Institución Lauterhofen es una residencia especializada en el tratamiento y reeducación de retrasados mentales. Dispone de instalaciones diversas, entre las que se cuenta una granja agropecuaria, constituida por un grupo de edificaciones dispuestas en las proximidades de la residencia antes mencionada.

Básicamente, los citados edificios agrícolas rodean un gran patio central de planta rectangular. Al norte se distribuyen: los almacenes; garajes para tractores, remolques y maquinaria diversa; matadero y pequeña estación chacinería. El sótano de este bloque lo ocupan: los silos de patatas y remolachas, provistos de ventilación mecánica.

Al oeste hay una construcción, con planta en forma de 4, de dos alturas:

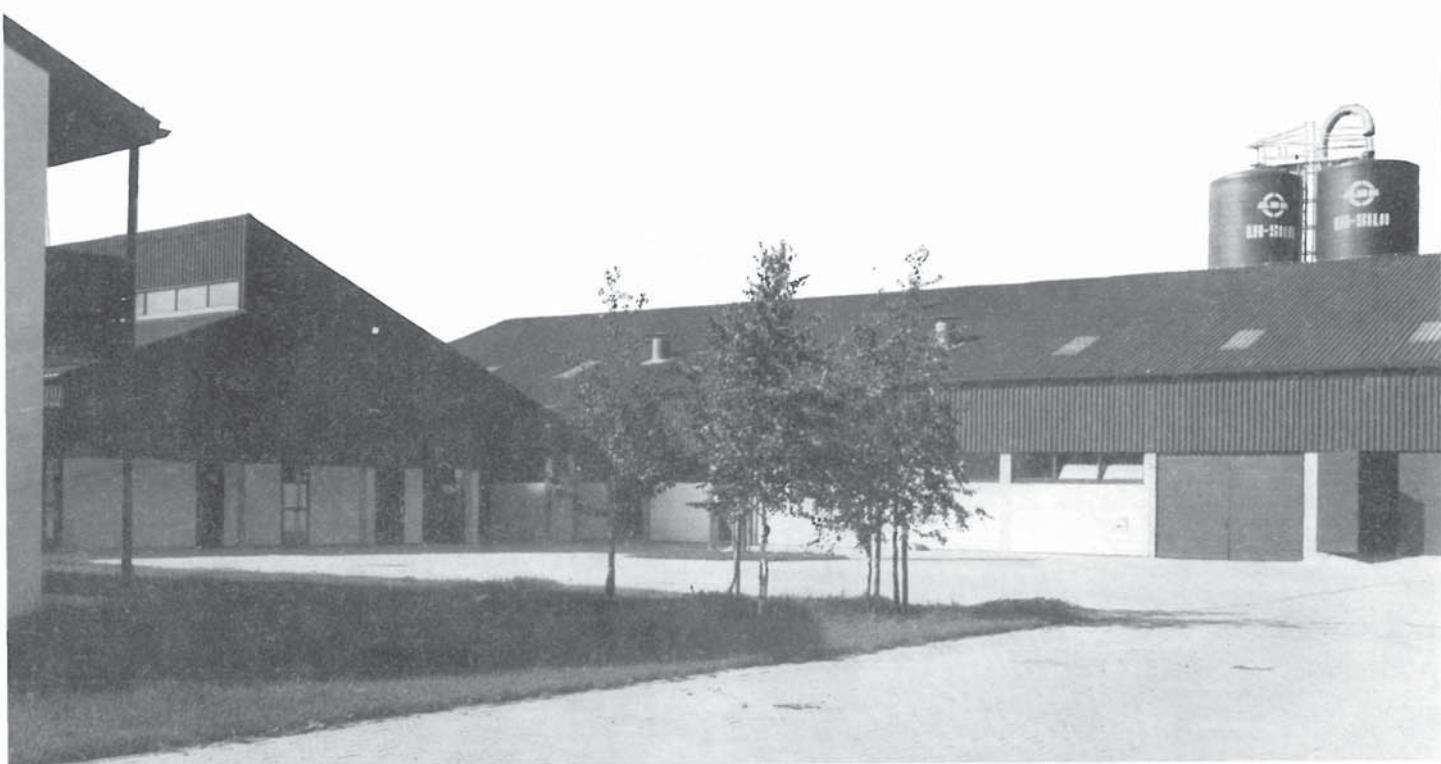
1. La planta baja alberga: el establo de las vacas, capaz para 36 animales adultos y 18 terneras,

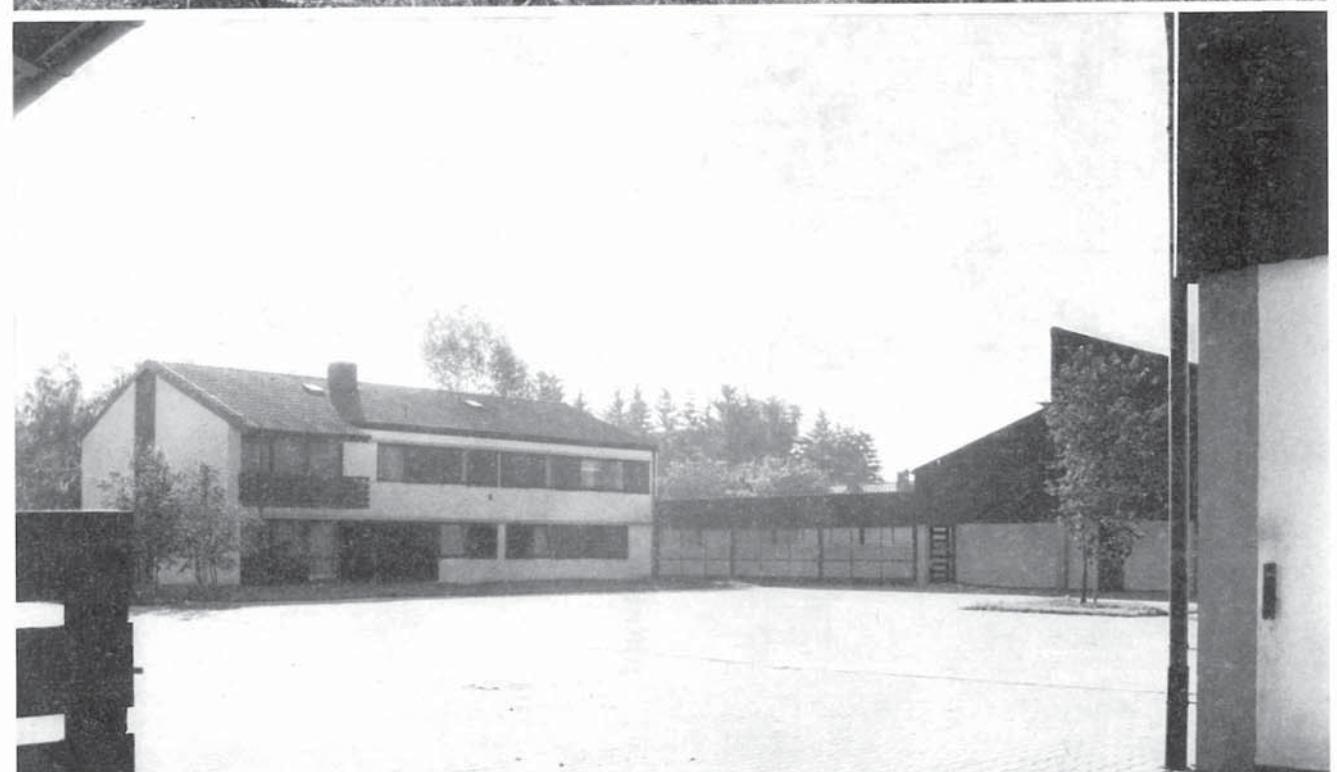
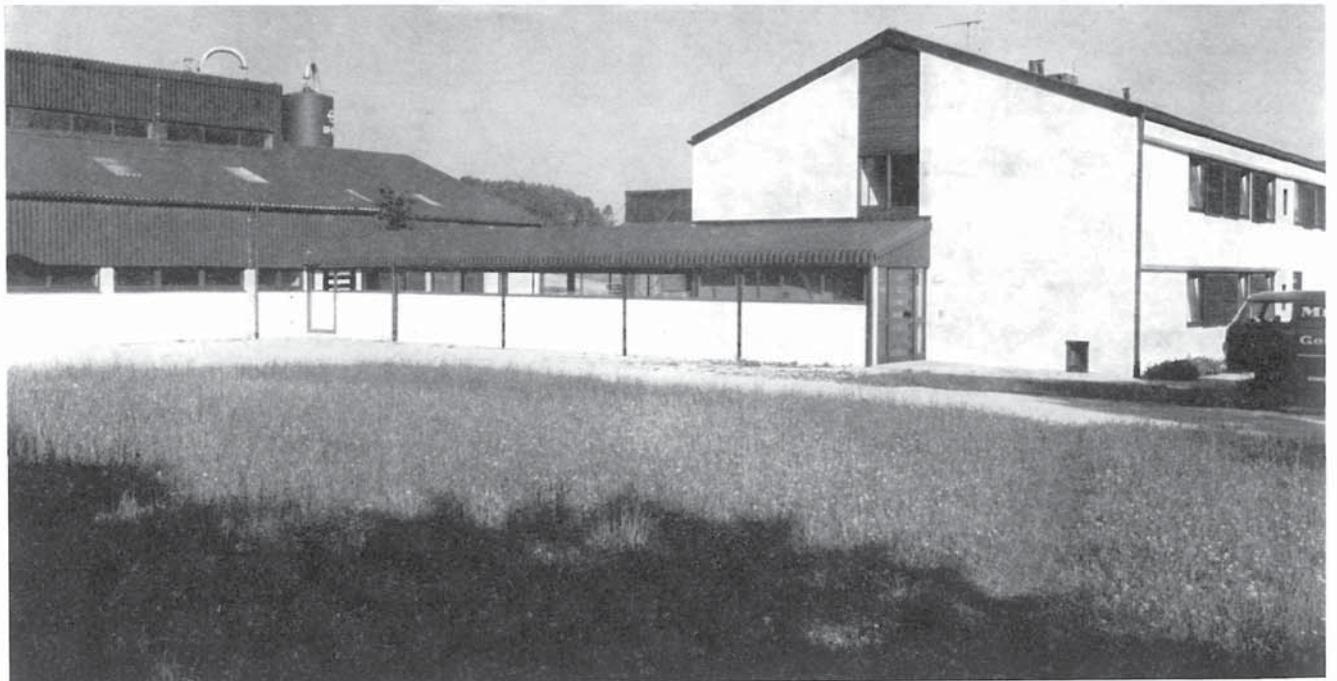
en estabulación fija, aparte de la zona para unas 12 terneras sueltas; la alimentación se efectúa con carros mecánicos que llevan el pienso verde y el heno para distribuirlo a través de cintas transportadoras; el estiércol se elimina por rejillas que conducen a canales con agua, graduables, encargados de transportarlo a los depósitos especiales; el ordeño se realiza por medios mecánicos y automáticos.

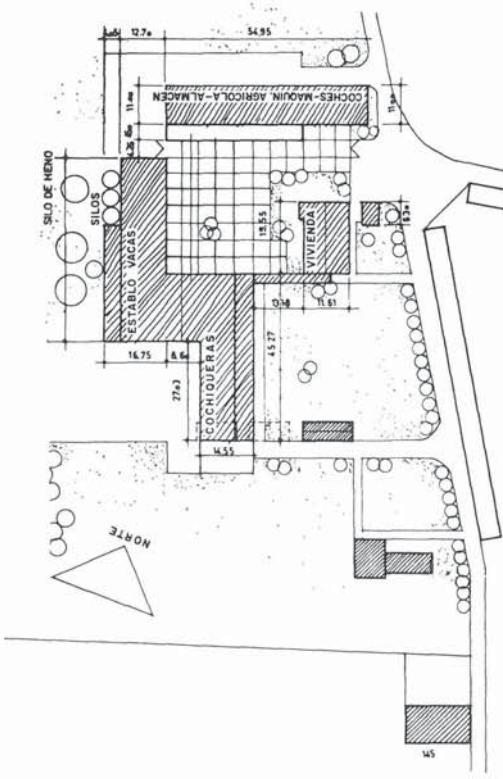
2. Las porquerizas tienen una zona de cebado que puede alojar hasta 160 animales, más la sección de cría, donde la eliminación de estiércol es automática. En esta planta existe, además, un almacén para patatas.

El nivel superior se destina a almacén, forraje, y gallinero con dispositivo mecánico de alimentación.

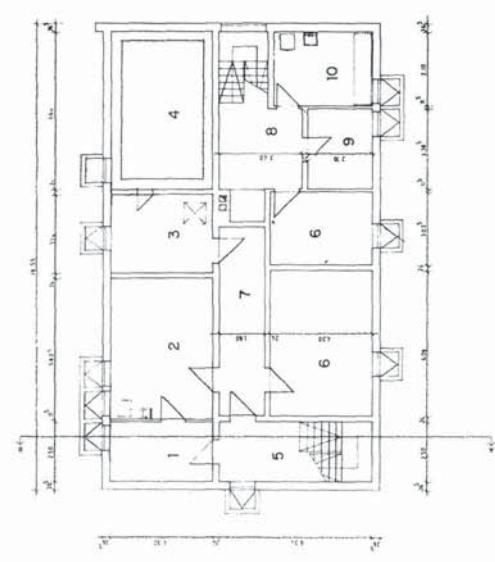
Todas las cuadras disponen de ventilaciones mecánicas.







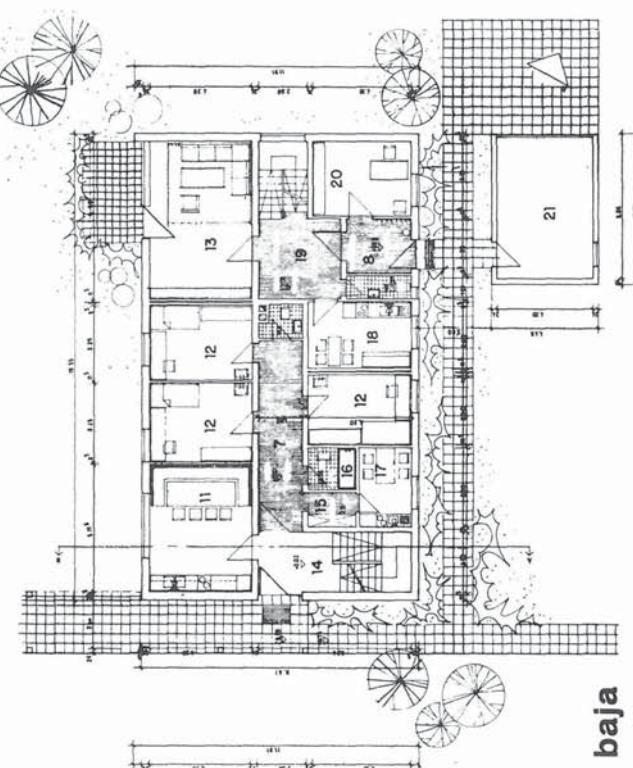
plantas



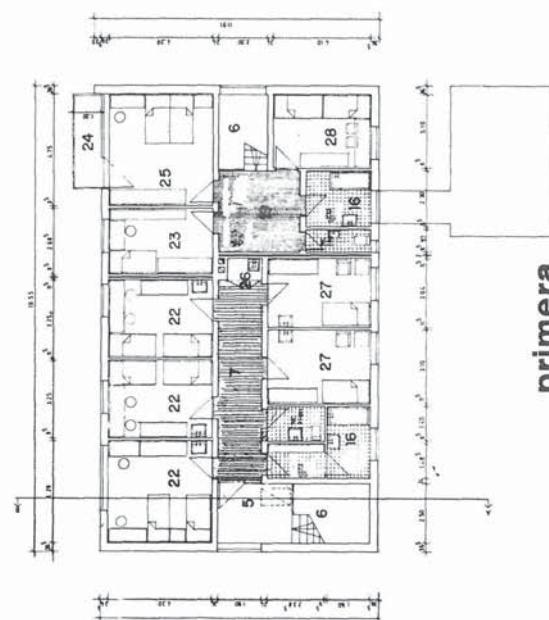
sótano

1. Ropa de trabajo—2. Lavado y secado de ropa—3. Calefacción.
4. Tanque de aceite—5. Meseta—6. Almacén—7. Pasillo—8. Vestíbulo—9. Taller—10. Lavadero—11. Comedor—12. Dormitorio (10 plazas)—13. Salón—14. Zaguán—15. Guardarropas—16. Baño—17. Comedor—18. Cocina—19. Hall—20. Despacho—21. Garaje—22. Dormitorio (2 hijas)—23. Dormitorio hijo—24. Terraza—25.

baja

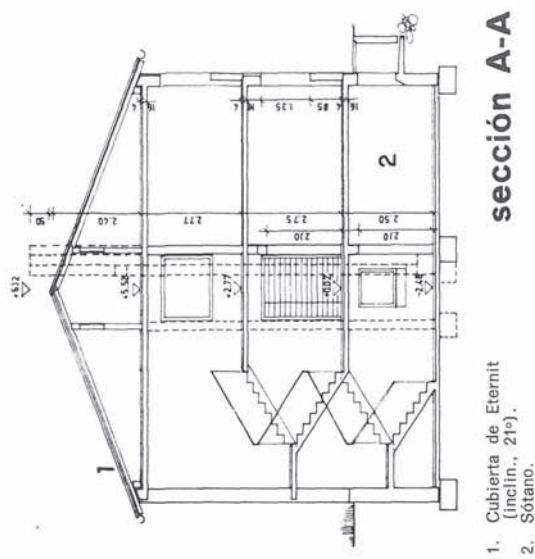


primera



1. Cubierta de Eternit (inclin., 21°).
2. Sótano.
3. Dormitorio padres—26. Utiles de limpieza—27. Dormitorio hija—28. Dormitorio hijos.

Hermana—13. Salón—14. Zaguán—15. Guardarropas—16. Baño—17. Comedor—18. Cocina—19. Hall—20. Despacho—21. Garaje—22. Dormitorio (2 hijas)—23. Dormitorio hijo—24. Terraza—25.



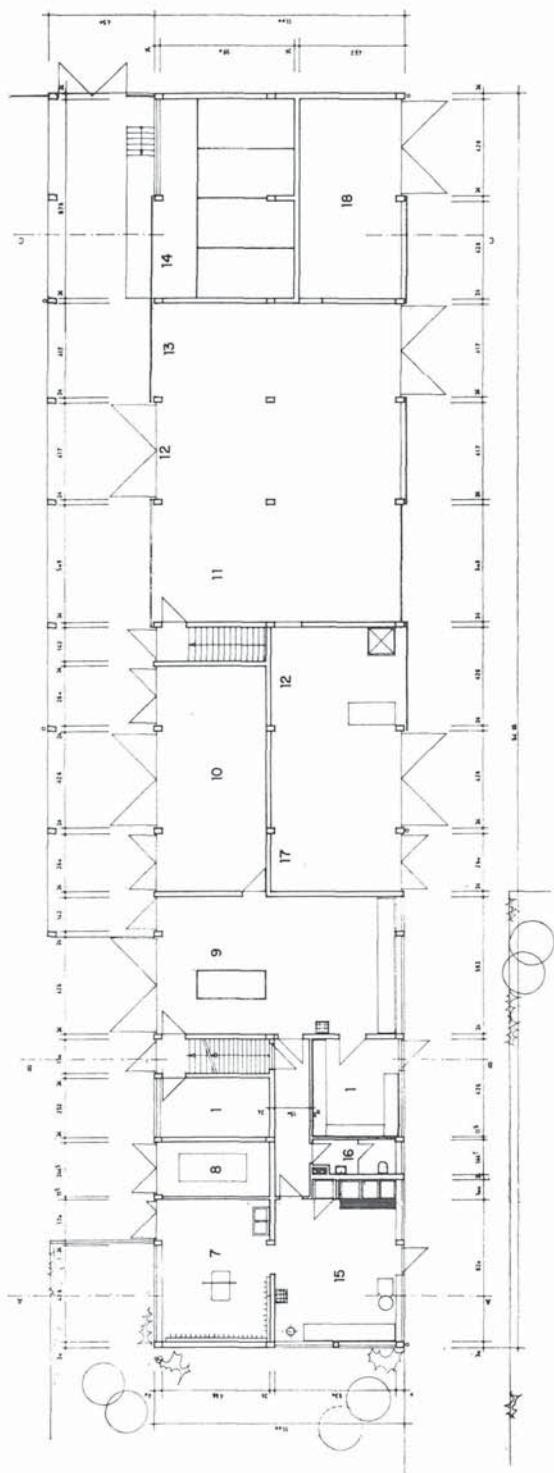
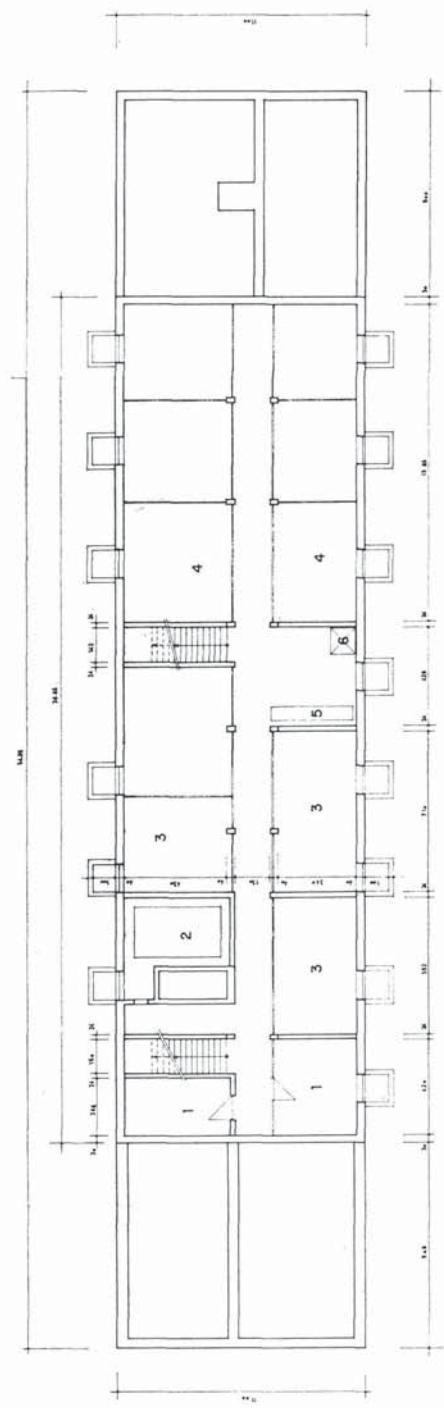
sección A-A

1. Cubierta de Eternit (inclin., 21°).
2. Sótano.

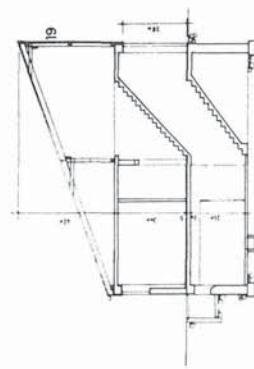
maquinaria agrícola y varios

plantas

sótano



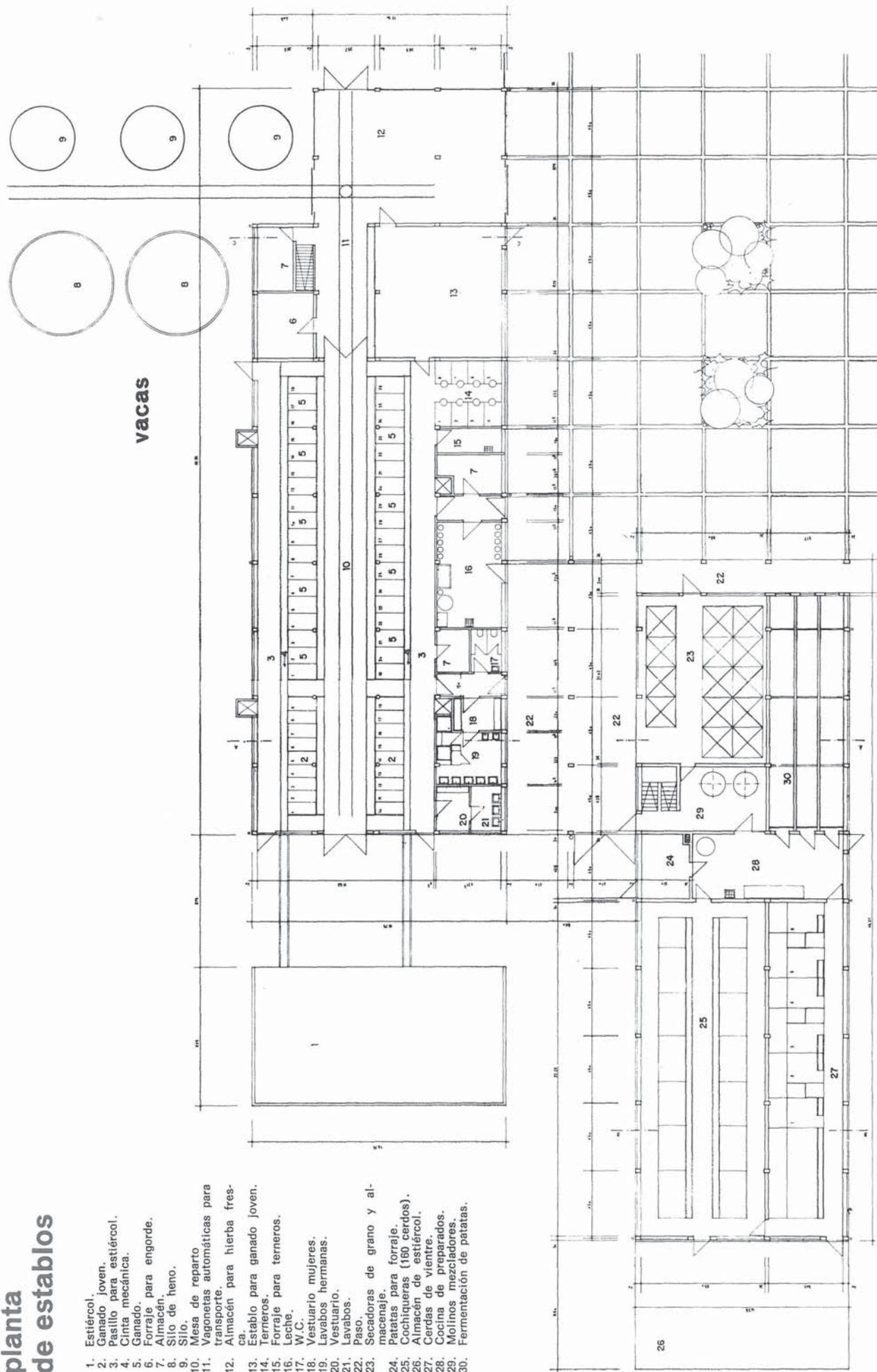
sección B-B



planta de establos

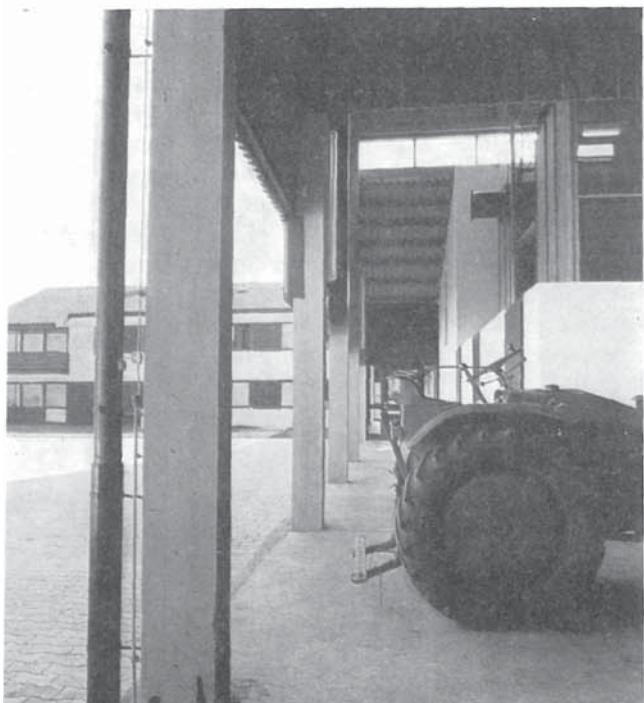
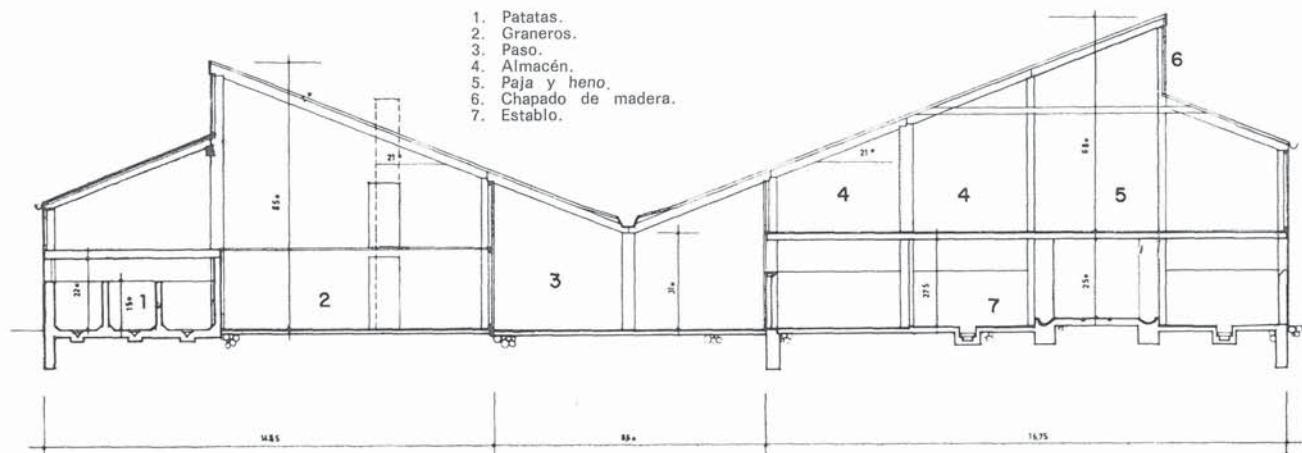
1. Estiércol.
2. Ganado joven.
3. Pasillo para estiércol.
4. Cinta mecánica.
5. Ganado.
6. Forraje para engorde.
7. Almacén.
8. Silo de heno.
9. Mesa de reparto.
10. Vagoneras automáticas para transporte.
11. Almacén para hierba fresca.
12. Establo para ganado joven.
13. Terneros.
14. Forraje para terneros.
15. Leche.
16. W.C.
17. Vestuario mujeres.
18. Lavabos hermanas.
19. Vestuario.
20. Lavabos.
21. Paso.
22. Secadoras de grano y almacenes.
23. Patatas para forraje.
24. Cochiqueras (160 cerdos).
25. Almacén de estiércol.
26. Cerdas de vientre.
27. Cocina de preparados.
28. Molinos mezcladores.
29. Fermentación de patatas.

vacas



cochiqueras

sección A-A



El bloque de la parte oriental, de planta rectangular y dos niveles, aloja la residencia del personal. Por una parte se accede a una vivienda independiente, con sótano y dos plantas, distribuida en: vestíbulo, estar, despacho, cocina, tres dormitorios y tres cuartos de aseo. Por la parte opuesta se encuentra la entrada de la residencia del personal propiamente dicha, que consta de: comedor, cocina, ocho dormitorios y cuatro aseos.

El conjunto no presenta ninguna característica especial, a no ser su buena disposición, la funcionalidad de sus instalaciones y la sencillez formal y constructiva general, como corresponde al destino asignado, lo cual es, realmente, un acierto arquitectónico.

résumé

Centre agricole de l'Institution Lauterhofen - République fédérale d'Allemagne

Friedrich F. Haindl, architecte BDA

Dans cet article, l'auteur fait une description des installations d'une ferme agricole pour employer les arriérés qui sont soignés à l'Institution Lauterhofen, près de celles-là.

Les installations comprennent:

- a) un bloc destiné à garages de camions, tracteurs et remorques; à abattoir et charcuterie;
- b) un autre bloc réservé aux étables de vaches, porcs, entrepôt de pommes de terre et fourrage;
- c) un troisième édifice occupé par une habitation complète et des chambres pour les employés.

Ces trois blocs ferment trois côtés et demi d'une cour centrale d'opérations.

Le style et le système constructif sont traditionnels et définissent parfaitement la fonction à réaliser.

summary

Agricultural centre of the Institution Lauterhofen - West Germany

Friedrich F. Haindl, architect BDA

This article describes the installations of a farm to be used for the mentally retarded that are being treated in the Institution Lauterhofen in the vicinity.

They consist of:

- a) a block for garages for trucks, tractors and trailers; a slaughterhouse and a sausage factory;
- b) another block with sheds for cows, calves and pigs, storeroom for potatoes and fodder;
- c) a third building consisting of a complete flat and bedrooms for the staff.

The three buildings described above occupy three and a half sides of a central working courtyard.

The construction style and system are traditional and fulfill the intended function perfectly.

zusammenfassung

Landwirtschaftszentrum der Anstalt Lauterhofen - Bundesrepublik Deutschland

Friedrich F. Haindl, Architek BDA

Dieser Artikel beschreibt die Anlagen eines Bauernhofes, für die Geisteskranken, die in der naheliegenden Anstalt Lauterhofen behandelt werden, abgesehen.

Sie bestehen aus:

- a) einem Block, als Garage für Lastkraftwagen, Traktoren und Anhänger abgesehen; Schlachthaus und Wurstfabrik;
- b) einem zweiten Block mit Ställen für Kühe, Kälber, Schweine; Kartoffel- und Futterlager;
- c) einem dritten Gebäude, das einer vollständige Wohnung und Schlafzimmer für das Personal enthält.

Die drei genannten Bauten umschließen dreieinhalf Seiten von einem zentralen Innenhof.

Der Stil und die Bauart sind traditionell und erfüllen perfekt die geplante Funktion.

publicación del i.e.t. c.c.

protección química de la construcción

HANS KÖLZOW

Dr. Químico Dipl.
Stadtbaurat a.D.

La importancia creciente que se concede a la protección química de las obras de fábrica y la carencia de un tratado que reúna toda la literatura dispersa que existe sobre el tema, han llevado a la publicación de este libro, que debe leerse con atención en todas y cada una de sus páginas a fin de que nada resulte incomprendible.

En la Technische Akademie de Wuppertal el autor celebró, durante los últimos años, ocho seminarios, de tres días de duración cada uno, sobre protección de obras. Los participantes a

estos seminarios han sido arquitectos e ingenieros procedentes de organismos oficiales y de empresas privadas, así como químicos de las industrias dedicadas a la fabricación de sistemas y método químicos protectores. De las conferencias y de los coloquios consiguientes se han obtenido resultados importantes y esperanzadores que merecen ser conocidos por círculos mucho más amplios. Por todo ello se ha creído conveniente la publicación del presente resumen, indicando expresamente que, de ningún modo, se trata de un manual ni de un libro de recetas.

Encuadrado en rústica, de 17×24 cm, compuesto de 74 páginas. Madrid, 1971.

Precios: España: 300 pesetas. Extranjero, \$ 6.